Biatain® *Adhesive*

de Selbst-haftender Schaumverband

Coloplast

CE 2460

Coloplast A/S
Holtedam 1
3050 Humlebaek
Denmark

Gebrauchsanweisung
Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen sorgfältig durch.

23341944 Version 1
Das Coloplast-Logo ist eine eingetragene Marke der Coloplast A/S. Alle Rechte vorbehalten.© 2023-01-13

Zweckbestimmung
Das Produkt ist für die feuchte Wundheilung und das Exsudatmanagement bestimmt.

Das Produkt ist für die Verwendung durch medizinische Fachkräfte und Patienten unter Aufsicht von medizinischen Fachkräften bestimmt.

Indikationen
Biatain selbst-haftend
- ist für ein breites Spektrum von schwach bis stark exsudierenden Wunden indiziert. Dazu zählen u. a. akute Wunden wie z. B. Verbrennungen zweiten Grades, Spalthautentnahmestellen, postoperative Wunden und traumatische Wunden sowie chronische Wunden wie z. B. Ulcus cruris und Dekubitus.

Vorsichtsmaßnahmen
Medizinische Fachkräfte sollten infizierte Wunden sowie ganz oder teilweise durch arterielle Insuffizienz entstandene Wunden gemäß den lokalen Standards regelmäßig untersuchen und behandeln.

Das Produkt sollte nicht bei Patienten mit bekannter Empfindlichkeit gegenüber Carboxymethylcellulose (CMC) angewendet werden, da dies zu einer allergischen Reaktion führen kann.

Das Produkt nicht mit oxidierenden Lösungen wie z. B. Hypochlorit- und Wasserstoffperoxidlösungen verwenden, da diese das Produkt angreifen können, was zu einer Verschlechterung der Wunde führen kann. Vor dem Anbringen des Produkts sicherstellen, dass alle anderen verdunstenden Lösungen vollständig getrocknet sind.

Die Verwendung anderer Reinigungsmittel als physiologischer Kochsalzlösung, Ringerlösung oder sterilem Wasser in Kombination mit dem Produkt wurde nicht untersucht.

Das Einwegprodukt ist nur für den einmaligen Gebrauch; nicht wiederverwenden, da eine Kreuzkontamination auftreten kann, die möglicherweise zu einer Infektion führt.

Wiederaufbereiten, Reinigen, Desinfektion und/oder Resterilisation können die Produktmerkmale beeinträchtigen, wodurch ein zusätzliches Risiko einer körperlichen Schädigung oder Infektion des Anwenders entstehen könnte.

Nicht verwenden, wenn die Verpackung beschädigt ist, da die Sterilität des Produkts möglicherweise beeinträchtigt wurde, was zu einer Infektion führen kann.

Vor Sonnenlicht schützen, da dies die Produktleistung beeinträchtigen und zu Mazeration führen kann.

Das Produkt wird ohne Naturkautschuklatex hergestellt, jedoch kann es in seltenen Fällen beim Herstellungs- oder Verpackungsprozess zu einer Kontamination mit Spuren von Naturkautschuklatex kommen. Dies kann bei Patienten mit bekannter oder vermuteter Allergie auf Naturkautschuklatex allergische Reaktionen auslösen.

Mögliche Nebenwirkungen im Zusammenhang mit der Anwendung von Wundverbänden können einschließen: Hautirritation/-entzündung, allergische Hautreaktion, Mazeration, Schmerzen, Hypergranulation und Blasenbildung.

Informationen
Bei diesem Produkt handelt es sich um einen sterilen Polyurethan-Schaumverband für den Einmalgebrauch mit hydrokolloidem Haftrand.

Biatain selbst-haftend
- kann nach Ermessen des Arztes bei Patienten mit lokaler oder systemischer Infektion eingesetzt werden
- kann während des gesamten Heilprozesses verwendet werden, um Schutz für die indizierten Wundarten zu bieten
- kann je nach Exsudatmenge, Verbandzustand und Art der Wunde bis zu 7 Tage lang auf der Wunde verbleiben
- ist für den Einsatz unter Kompression geeignet
- kann zusammen mit Purilon Gel für ein effektives autolytisches Débridement von nekrotischem Gewebe verwendet werden
- kann während des Duschens auf der Wunde bleiben
- ist für Patienten geeignet, die zusätzliche Haftung benötigen, um den Verband an Ort und Stelle zu halten

Das Produkt besteht aus:
- einem semipermeablen Schutzfilm, der wasser- und bakterienabweisend ist
- einer selbsthaftenden Hydrokolloidmatrix
- einer saugfähigen Polyurethan-Schaumschicht
- Schutzfolien

Sterilisiert durch Bestrahlung (R).

Coloplast schließt jede Haftung für Verletzungen oder Schäden aus, die aus einer anderen als der den aktuellen Empfehlungen von Coloplast entsprechenden Verwendung dieses Produkts entstehen.

Besondere Lagerungsbedingungen
Vor Sonnenlicht schützen.

Liegend lagern.

Anwendungshinweise

Vorbereitung
Die Wunde und die wundumgebende Haut gemäß den gültigen Richtlinien reinigen, z.B. mit Ringerlösung, physiologischer Kochsalzlösung oder sterilem Wasser.

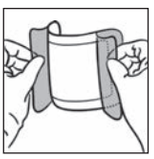
Die wundumgebende Haut vorsichtig trocknen.

Wenn ein Film, eine Creme, eine Salbe oder ein ähnliches Produkt verwendet wird, die wundumgebende Haut vollständig trocknen lassen, bevor das Produkt angebracht wird.

Applikation
Ein Produkt wählen, dessen Schaumkissen die Wundränder um mindestens 1 bis 2 Zentimeter überlappt.

Die Verpackung öffnen und das Produkt aus der Verpackung nehmen.

Während der Applikation aseptisch handhaben. Die Schutzfolien verwenden, um eine Berührung der nicht bedruckten Seite des Schaumstoffs und des Haftrands zu vermeiden.



Die Schutzfolien teilweise entfernen.

Legen Sie die nicht bedruckte Seite des Schaumstoffmaterials auf die Wunde.

Die Schutzfolien nacheinander vollständig entfernen.

Mit den Fingern vorsichtig um den Rand des Produkts herumfahren, um sicherzustellen, dass das Produkt gleichmäßig und glatt sitzt.

Entfernung
Das Produkt sollte gewechselt werden, wenn ein Wechsel klinisch indiziert ist, wenn sich das Exsudat sichtbar dem Rand des Schaumstoffs nähert oder spätestens nach 7 Tagen.

Den selbsthaftenden Rand lösen, bevor das Produkt von der Wunde abgehoben und entfernt wird. Wenn das Produkt schwierig zu entfernen ist, sollte es mit Wasser oder physiologischer Kochsalzlösung benetzt werden, bis es sich leicht entfernen lässt.

Entsorgung
Das Produkt ist nur für den einmaligen Gebrauch vorgesehen und sollte gemäß den örtlichen Richtlinien, z. B. zusammen mit dem normalen Hausmüll, entsorgt werden.

Das Produkt nicht in der Toilette entsorgen.

Meldung von Vorkommnissen
Sollte während oder infolge der Anwendung des Produkts ein schwerwiegender Zwischenfall aufgetreten sein, melden Sie dies bitte dem Hersteller und der zuständigen nationalen Behörde.

Symbolerklärung

MD	Medizinprodukt
CE 2460	Einhaltung der europäischen Bestimmungen für Medizinprodukte
REF	Artikelnummer
	Verfalldatum (JJJJ-MM-TT)
LOT	Chargennummer / LOT-Nummer
	Herstellungsdatum (JJJJ-MM-TT)
	Hersteller
	Gebrauchsanweisung befolgen
	Nur für den einmaligen Gebrauch
STERILE R	Sterilisiert durch Bestrahlung
STERILE R	System mit nur einer Sterilbarriere
LATEX	Ohne Naturkautschuklatex hergestellt
	Nicht verwenden, wenn die Verpackung beschädigt ist; Gebrauchsanweisung beachten
UDI	Weist auf einen Träger mit Informationen zur eindeutigen Produktkennung hin
GTIN	(Global Trade Item Number) Globale Artikelnummer
	Vor Sonnenlicht schützen
	Diese Seite oben
	Recyclingfähige Verpackung
MR	MR-sicher
	Absorptionsvermögen